



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

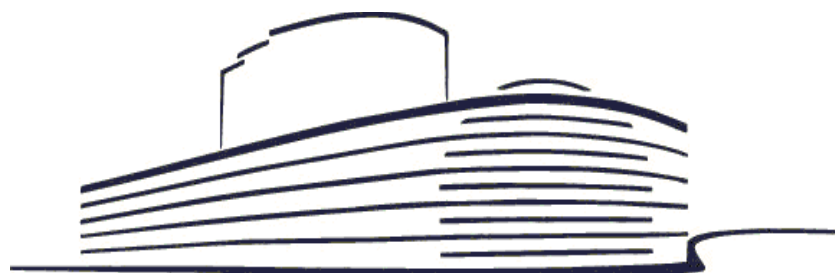
2013 - 2014

ПРОТОКОЛ

от заседанието от

вторник

16 април 2013 г.



ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

*	процедура на консултация
***	процедура на одобрение
*** I	обикновена законодателна процедура, първо четене
***II	обикновена законодателна процедура, второ четене
***III	обикновена законодателна процедура, трето четене

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от проекта на акт.)

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА КОМИСИИТЕ

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции
DROI	Подкомисия по правата на човека
SEDE	Подкомисия по сигурност и отбрана

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА ПОЛИТИЧЕСКИТЕ ГРУПИ

PPE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи)
S&D	Група на Прогресивния алианс на социалистите и демократите в Европейския парламент
ALDE	Група на Алианса на либералите и демократите за Европа
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
ECR	Европейски консерватори и реформисти
GUE/NGL	Конфедеративна група на Европейската обединена левица – Северна зелена левица
EFD	Група „Европа на свободата и демокрацията“
NI	Независими членове

Съдържание

1. Откриване на заседанието.....	5
2. Внесени документи.....	5
3. Разисквания по случаи на нарушаване на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюции).....	9
4. Пруденциален надзор върху кредитните институции ***I - Пруденциални изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници ***I (разискване).....	11
5. Тълкуване на Правилника за дейността.....	12
6. Изявление на председателството.....	12
7. Разискване относно бъдещето на Европейския съюз - изявление на Юрки Катайнен, министър-председателя на Финландия (разискване).....	12
8. Време за гласуване.....	13
8.1. Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA) ***I (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	13
8.2. Приулови на представители на разред китообразни ***I (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	13
8.3. Възможностите за риболов и финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Мавриций *** (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване).....	14
8.4. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Ханс-Петер Мартин (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	14
8.5. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Юрген Кройцман (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	14
8.6. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Евалд Стадлер (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	15
8.7. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2012/023 IT/Antonio Merloni SpA (гласуване).....	15
8.8. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/016 IT/Agile (гласуване).....	15
8.9. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/010 AT/Austria Tabak (гласуване).....	16
8.10. Споразумения за икономическо партньорство между ЕС и АКТЬ: изключването на	

определени държави от търговски преференции ***II (гласуване)	16
8.11. График на търговете за квоти за емисии на парникови газове ***I (гласуване)	16
8.12. Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове ***I (гласуване)	17
8.13. Пруденциален надзор върху кредитните институции ***I (гласуване)	17
8.14. Пруденциални изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници ***I (гласуване)	18
8.15. Наземни услуги на летищата на Съюза ***I (гласуване)	18
8.16. Технически и контролни мерки в Скагерак ***I (гласуване)	18
8.17. Равно третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги (гласуване).....	19
8.18. Напредък в развитието чрез търговията (гласуване).....	19
8.19. Стимулиран от търговията и инвестициите растеж на развиващите се страни (гласуване).....	19
9. Обяснение на вот.....	20
10. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	21
11. Одобряване на протокола от предишното заседание.....	21
12. Годишен доклад на Европейската централна банка за 2011 г. (разискване).....	21
13. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. (разискване).....	22
14. Състав на политическите групи.....	30
15. Поправки (член 216 от Правилника за дейността).....	30
16. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. (продължение на разискването).....	30
17. Бюджетна прогноза за приходите и разходите за 2014 г. - Раздел I - Парламент (разискване).....	30
18. Изменение на Споразумението между ЕО и Украйна за улесняване на издаването на визи *** (разискване).....	31
19. Финансова помощ за държави членки, чиято парична единица не е еврото *** (разискване).....	31
20. Регионална държавна помощ (разискване)	32

21. Дневен ред на следващото заседание.....	32
22. Закриване на заседанието.....	33
ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК.....	35

употреба и тяхното включване в обхвата на системите за обществено здравно осигуряване (COM(2013)0168 - C7-0076/2013 - 2012/0035(COD))

В съответствие с член 124(1) от Правилника за дейността председателят ще се консултира с Европейския икономически и социален комитет относно това предложение.

Разглеждане в комисия:	водеща :	ENVI
	подпомагаща :	EMPL, ITRE, JURI, IMCO

- Предложение за решение на Съвета за сключване на споразумение между Европейския съюз и Канада относно митническо сътрудничество по отношение на въпроси, свързани със сигурността на веригата на доставка (11362/2012 - C7-0078/2013 - 2012/0073(NLE))

Разглеждане в комисия:	водеща :	INTA
	подпомагаща :	IMCO

- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на ставка за корекция на директните плащания, предвидена в Регламент (ЕО) №73/2009 за календарната 2013г. (COM(2013)0159 - C7-0079/2013 - 2013/0087(COD))

В съответствие с член 124(1) от Правилника за дейността председателят ще се консултира с Европейския икономически и социален комитет относно това предложение.

Съгласно разпоредбите на член 307 от Договора, председателят ще се консултира, по избор, с Комитета на регионите относно това предложение.

Разглеждане в комисия:	водеща :	AGRI
	подпомагаща :	BUDG

- Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети страни с цел научни изследвания, образование, ученически обмен, платен и неплатен стаж, доброволческа дейност и работа по програми „au pair“ [Преработен текст] (COM(2013)0151 - C7-0080/2013 – 2013/0081(COD))

Съгласно разпоредбите на членове 304 и 307 от Договора, председателят ще се консултира, по избор, с Европейския икономически и социален комитет и с Комитета на регионите относно това предложение.

Разглеждане в комисия:	водеща :	LIBE
	подпомагаща :	JURI

- Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕИО, Евратом) № 354/83 по отношение на депозирането на историческите архиви на институциите в Европейския университетски институт във Флоренция (06867/2013 - C7-0081/2013 - 2012/0221(APP))

Разглеждане в комисия:	водеща :	CULT
	подпомагаща :	AFCO, BUDG, LIBE

- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мерки за намаляване на разходите за разгръщане на високоскоростни електронни съобщителни мрежи (COM(2013)0147 - C7-0082/2013 - 2013/0080(COD))

В съответствие с член 124(1) от Правилника за дейността председателят ще се консултира с Европейския икономически и социален комитет относно това предложение.

Съгласно разпоредбите на член 307 от Договора, председателят ще се консултира, по избор, с Комитета на регионите относно това предложение.

Разглеждане в комисия:	водеща :	ITRE
	подпомагаща :	CULT, ENVI, IMCO, TRAN

- Препоръка на Съвета относно освобождаване на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на операциите на Европейския фонд за развитие (Осми ЕФР) за финансовата

Philippe Boulland, Jean Roatta, Elena Bănescu, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Laima Liucija Andrikiienė, Zuzana Roithová, Lena Kolarska-Bobińska, Anne Delvaux, Jarosław Leszek Wałęsa, Bogusław Sonik и Csaba Sógor, от името на групата PPE, относно Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение (2013/2599(RSP)) (B7-0170/2013);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Robert Goebbels, Marc Tarabella, Liisa Jaakonsaari и Mitro Repo, от името на групата S&D, относно Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение (2013/2599(RSP)) (B7-0171/2013);

- Charles Tannock и Adam Bielan, от името на групата ECR, относно Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение (2013/2599(RSP)) (B7-0172/2013);

- Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica и Johannes Cornelis van Baalen, от името на групата ALDE, относно Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение (2013/2599(RSP)) (B7-0174/2013);

- Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat и Jürgen Klute, от името на групата GUE/NGL, относно Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение (2013/2599(RSP)) (B7-0184/2013).

II. Положението с правата на човека в Казахстан

- Nicole Kiil-Nielsen, Franziska Keller, Rui Tavares, Bart Staes и Raül Romeva i Rueda, от името на групата Verts/ALE, относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600 (RSP)) (B7-0167/2013);

- Tunne Kelam, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Philippe Boulland, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikiienė, Zuzana Roithová, Lena Kolarska-Bobińska, Anne Delvaux, Jarosław Leszek Wałęsa и Bogusław Sonik, от името на групата PPE, относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600(RSP)) (B7-0173/2013);

- Véronique De Keyser, Liisa Jaakonsaari, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Pino Arlacchi, Ana Gomes и Mitro Repo, от името на групата S&D, относно случая на Владимир Козлов и относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600(RSP)) (B7-0175/2013);

- Leonidas Donskis, Graham Watson, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Johannes Cornelis van Baalen и Izaskun Bilbao Barandica, от името на групата ALDE, относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600(RSP)) (B7-0176/2013);

- Paul Murphy, Patrick Le Hyaric и Marie-Christine Vergiat, от името на групата GUE/NGL, относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600(RSP)) (B7-0177/2013);

- Charles Tannock, Janusz Wojciechowski, Valdemar Tomaševski, Cristiana Muscardini, Ryszard Antoni Legutko и Marek Henryk Migalski, от името на групата ECR, относно положението с правата на човека в Казахстан (2013/2600(RSP)) (B7-0178/2013).

III. Гуантанамо: гладна стачка на затворници

- Barbara Lochbihler, Hélène Flautre, Rui Tavares, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Malika Benarab-Attou, Mark Demesmaecker, Catherine Grèze и Nikos Chrysogelos, от името на групата Verts/ALE, относно Гуантанамо: гладна стачка на затворници (2013/2601(RSP)) (B7-0168/2013);

- Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Sari Essayah, Philippe Boulland, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Laima Liucija Andrikiene и Bogusław Sonik, от името на групата PPE, относно Гуантанамо: гладна стачка на затворници (2013/2601(RSP)) (B7-0179/2013);

- Charles Tannock, от името на групата ECR, Гуантанамо: гладна стачка на затворници (2013/2601(RSP)) (B7-0180/2013);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Joanna Senyszyn, María Muñiz De Urquiza, Pino Arlacchi, Libor Rouček, Liisa Jaakonsaari и Mitro Repo, относно Гуантанамо: гладна стачка на затворници (2013/2601(RSP)) (B7-0181/2013);

- Sophia in 't Veld, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort и Alexandra Thein, от името на групата ALDE, относно Гуантанамо: гладна стачка на затворници (2013/2601(RSP)) (B7-0182/2013);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Jean-Luc Mélenchon, Inês Cristina Zuber, Nikolaos Chountis, Helmut Scholz, Sabine Lösing, João Ferreira, Alda Sousa, Marisa Matias, Willy Meyer, Paul Murphy и Younous Omarjee, от името на групата GUE/NGL, относно гладната стачка в Гуантанамо (2013/2601(RSP)) (B7-0183/2013).

Времето за изказвания се разпределя в съответствие с член 149 от Правилника за дейността.

4. Пруденциален надзор върху кредитните институции *I - Пруденциални изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници ***I (разискване)**

Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно лицензирането и осъществяването на дейността на кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на директива 2002/87/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните посредници към един финансов конгломерат [COM(2011)0453 - C7-0210/2011- 2011/0203(COD)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Othmar Karas (A7-0170/2012)

Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници [COM(2011)0452 - C7-0417/2011- 2011/0202(COD)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Othmar Karas (A7-0171/2012)

Othmar Karas представя докладите.

Изказаха се: Lucinda Creighton (действащ председател на Съвета) и Michel Barnier (член на Комисията).

Изказаха се: Corien Wortmann-Kool, от името на групата PPE, Udo Bullmann, от името на групата S&D, Sharon Bowles, от името на групата ALDE, Philippe Lamberts, от името на групата Verts/ALE, Vicky Ford, от името на групата ECR, Godfrey Bloom, от името на групата EFD, Jürgen Klute, от името на групата GUE/NGL, Auke Zijlstra, независим член на ЕП, Burkhard Balz, Arlene McCarthy, Sylvie Goulard, Ivo Strejček, Claudio Morganti, Charalampos Angourakis, Hans-Peter Martin, Theodor Dumitru Stolojan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Syed Kamall, Werner Langen, Pervenche Berès, Wolf Klinz, Diogo Feio, Saïd El Khadraoui, Marianne Thyssen, Alfredo Pallone и Markus Ferber.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Roberta Angelilli, Phil Prendergast, Kay Swinburne, Sławomir Nitras и Mojca Kleva Kekuš.

Изказаха се: Michel Barnier, Lucinda Creighton и Othmar Karas.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 8.13 от протокола от 16.4.2013 г и точка 8.14 от протокола от 16.4.2013 г.*

5. Тълкуване на Правилника за дейността

Тълкуването на член 159, параграф 3 от Правилника за дейността, дадено от комисията по конституционни въпроси, беше обявено на пленарното заседание вчера (*точка 9 от протокола от 15.4.2013 г*).

Поради липсата на възражения от страна на политическа група или повече от 40 членове на ЕП в съответствие с член 211, параграф 4 от Правилника за дейността, това тълкуване се счита за прието (*P7_TA(2013)0121*).

6. Изявление на председателството

Председателят направи изявление, в което изрази солидарността на Парламента със семействата на жертвите и пострадалите при двете експлозии вчера в Бостън, като твърдо осъди всеки терористичен акт.

7. Разискване относно бъдещето на Европейския съюз - изявление на Юрки Катайнен, министър-председателя на Финландия (разискване)

Изявление на Юрки Катайнен, министър-председател на Финландия(2013/2556(RSP))

Юрки Катайнен направи изявление.

Изказа се Жозе Мануел Барозо (председател на Комисията)

Изказаха се: Joseph Daul, от името на групата PPE, Hannes Swoboda, от името на групата S&D, Guy Verhofstadt, от името на групата ALDE, Daniel Cohn-Bendit, от името на групата

Verts/ALE, Martin Callanan, от името на групата ECR, Sampo Terho, от името на групата EFD, Mikael Gustafsson, от името на групата GUE/NGL, Nicole Sinclair, независим член на ЕП, Eija-Riitta Korhola, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Satu Hassi, Lorenzo Fontana, Andrew Henry William Brons, Ildikó Gáll-Pelcz, Rolandas Paksas, Ewald Stadler, Gay Mitchell и Tunne Kelam.

Изказа се Юрки Катайнен.

Разискването приключи.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Alejo VIDAL-QUADRAS
Заместник-председател

8. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Резултатите от поименното гласуване, в приложението към протокола, са на разположение единствено в електронен вид и с тях може да се направи справка на сайта EuroParl.

o
o o o

Изказване

Potito Salatto, за да поиска Catherine Ashton да се изкаже по въпроса за двамата италиански военни, задържани в Индия.

8.1. Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA) *I (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Доклад относно предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA) [COM(2010)0521 - C7-0302/2010- 2010/0275(COD)] - Комисия по промишленост, изследвания и енергетика.
Докладчик: Giles Chichester (A7-0056/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 1)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА, ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ и ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0103)

8.2. Приулови на представители на разред китообразни *I (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета за определяне на мерки относно приуловите на представители на разред китообразни в риболовните полета и за изменение на Регламент (ЕО) № 88/98 [COM(2012)0447 - C7-0213/2012- 2012/0216(COD)] - Комисия по рибно стопанство. Докладчик: Raül Romeva i Rueda (A7-0042/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 2)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА, ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ и ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0104)

8.3. Възможностите за риболов и финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Мавриций * (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Препоръка относно проекта на решение на Съвета за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството и на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовото участие, предвидени в Споразумението [13501/2012 - C7-0007/2013-2012/0215(NLE)] - Комисия по рибно стопанство. Докладчик: Antolín Sánchez Presedo (A7-0127/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 3)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0105)

Парламентът даде своето одобрение за сключването на споразумението и на протокола.

8.4. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Ханс-Петер Мартин (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно искането за снемане на имунитета на Ханс-Петер Мартин [2012/2326(IMM)] - Комисия по правни въпроси. Докладчик: Tadeusz Zwiefka (A7-0106/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 4)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0106)

8.5. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Юрген Кройцман (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно искане за снемане на имунитета на Юрген Кройцман [2013/2016(IMM)] - Комисия по правни въпроси. Докладчик: Francesco Enrico Speroni (A7-0107/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 5)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0107)

8.6. Искане за снемане на парламентарния имунитет на Евалд Стадлер (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно искане за снемане на имунитета на Евалд Стадлер [2012/2239(IMM)] - Комисия по правни въпроси. Докладчик: Tadeusz Zwiefka (A7-0120/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка б)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2013)0108)

8.7. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2012/023 IT/Antonio Merloni SpA (гласуване)

Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2012/023 IT/Antonio Merloni SpA, подадено от Италия) [COM(2013)0090 - C7-0046/2013- 2013/2032(BUD)] - Комисия по бюджети. Докладчик: Frédéric Daerden (A7-0111/2013)

(Квалифицирано мнозинство и три пети от подадените гласове)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 7)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0109)

8.8. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/016 IT/Agile (гласуване)

Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/016 IT/Agile, подадено от Италия) [COM(2013) 0120 - C7-0060/2013- 2013/2049(BUD)] - Комисия по бюджети. Докладчик: Angelika Werthmann (A7-0133/2013)

(Квалифицирано мнозинство и три пети от подадените гласове)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 8)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0110)

Изказване

Angelika Werthmann (докладчик), преди гласуването.

8.9. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/010 AT/Austria Tabak (гласуване)

Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/010 AT/Austria Tabak от Австрия) [COM(2013) 0119 - C7-0059/2013- 2013/2048(BUD)] - Комисия по бюджети. Докладчик: Frédéric Daerden (A7-0134/2013)

(Квалифицирано мнозинство и три пети от подадените гласове)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 9)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0111)

8.10. Споразумения за икономическо партньорство между ЕС и АКТБ: изключването на определени държави от търговски преференции *II (гласуване)**

Доклад относно позицията на Съвета на първо четене с оглед на приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета по отношение на изключването на определени държави от списъка с региони или държави, които са приключили преговори [15519/1/2012 - C7-0006/2013- 2011/0260(COD)] - Комисия по международна търговия. Докладчик: David Martin (A7-0123/2013)

(Квалифицирано мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 10)

ПОЗИЦИЯ НА СЪВЕТА

обявено за одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0112)

Изказвания

Daniel Caspary и David Martin (докладчик), относно компромисното решение, договорено със Съвета.

8.11. График на търговете за квоти за емисии на парникови газове *I (гласуване)**

Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед уточняване на разпоредбите относно графика на търговете за квоти за емисии на парникови газове [COM(2012)0416 - C7-0203/2012- 2012/0202(COD)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Matthias Groote (A7-0046/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 11)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

отхвърля се

Изказаха се: Neelie Kroes (заместник-председател на Комисията), която отбеляза отхвърлянето на предложението на Комисията в следствие на приемането на изменение 20, и József Szájer, за да поиска гласуването на проекта на законодателна резолюция да бъде проведено съгласно член 56, параграф 3 от Правилника за дейността. Парламентът отхвърли това предложение чрез поименно гласуване (300 „за“, 343 „против“, 61 „въздържал се“). Следователно въпросът се счита за върнат за преразглеждане от компетентната комисия.

8.12. Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове *I (гласуване)**

Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за временна дерогация от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността [COM(2012)0697 - C7-0385/2012- 2012/0328(COD)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Peter Liese (A7-0060/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 12)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0113)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0113)

Изказване

Peter Liese (докладчик), преди гласуването.

8.13. Пруденциален надзор върху кредитните институции *I (гласуване)**

Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно лицензирането и осъществяването на дейността на кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на директива 2002/87/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните посредници към един финансов конгломерат [COM(2011)0453 - C7-0210/2011- 2011/0203(COD)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Othmar Karas (A7-0170/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 13)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0114)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0114)

8.14. Пруденциални изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници *I (гласуване)**

Доклад относно прегложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници [COM(2011)0452 - C7-0417/2011- 2011/0202(COD)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Othmar Karas (A7-0171/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 14)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0115)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0115)

8.15. Наземни услуги на летищата на Съюза *I (гласуване)**

Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно наземните услуги на летищата на Съюза и за отмяна на Директива 96/67/ЕО на Съвета [COM(2011)0824 - C7-0457/2011- 2011/0397(COD)] - Комисия по транспорт и туризъм. Докладчик: Artur Zasada (A7-0364/2012)

(Въпросът е бил изпратен за преразглеждане на компетентната комисия на 12 декември 2012 г. в съответствие с член 56, параграф 3 от Правилника за дейността)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 15)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0116)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0116)

Издаване

Neelie Kroes (заместник-председател на Комисията), след гласуването.

8.16. Технически и контролни мерки в Скагерак *I (гласуване)**

Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно някои технически и контролни мерки в Скагерак и за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 и Регламент (ЕО) № 1342/2008 [COM(2012)0471 - C7-0234/2012- 2012/0232(COD)] - Комисия по рибно стопанство. Докладчик: Werner Kuhn (A7-0051/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 16)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P7_TA(2013)0117)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0117)

Изказване

Werner Kuhn (докладчик), преди гласуването.

8.17. Равно третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги (гласуване)

Доклад относно въвеждането в националното законодателство и прилагането на Директива 2004/113/ЕО относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги [2010/2043(INI)] - Комисия по правата на жените и равенството между половете. Докладчик: Zita Gurmai (A7-0044/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 17)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0118)

8.18. Напредък в развитието чрез търговията (гласуване)

Доклад относно напредък в развитието чрез търговията [2012/2224(INI)] – Комисия по развитие. Докладчик: Alf Svensson (A7-0054/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 18)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0119)

Изказване

Lucas Hartong, относно атентата вчера в Бостън.

8.19. Стимулиран от търговията и инвестициите растеж на развиващите се страни (гласуване)

Доклад относно стимулиран от търговията и инвестициите растеж на развиващите се страни [2012/2225(INI)] – Комисия по международна търговия. Докладчик: Tokia Saïfi (A7-0053/2013)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 19)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2013)0120)

9. Обяснение на вот

Писмени обяснения на вот:

Писмените обяснения по смисъла на член 170 от Правилника за дейността се съдържат в пълния стенографски протокол от настоящото заседание.

Устни обяснения на вот:

Доклад Giles Chichester - A7-0056/2013

Adam Bielan, Iva Zanicchi, Monica Luisa Macovei, Petru Constantin Luhan, Elena Oana Antonescu, Monika Smolková, Elena Băsescu, Hannu Takkula, Daniel Hannan и Syed Kamall

Препоръка за второ четене David Martin - A7-0123/2013

Maria Badia i Cutchet, Jean-Jacob Bicer, Emma McClarkin, Elena Oana Antonescu, Daniel Hannan и Syed Kamall

Доклад Matthias Groote - A7-0046/2013

Roberta Angelilli, Izaskun Bilbao Barandica, Vicky Ford, Mitro Repo, Peter Jahr, Daniel Hannan, Syed Kamall, Hannu Takkula, Linda McAvan и Chris Davies

Доклад Peter Liese - A7-0060/2013

Adam Bielan, Peter Jahr, Paul Murphy, Elena Oana Antonescu и Elena Băsescu

Доклад Othmar Karas - A7-0170/2012

Izaskun Bilbao Barandica, Monica Luisa Macovei, Ewald Stadler, Elena Oana Antonescu, Charles Tannock, Jim Higgins и Elena Băsescu

Доклад Othmar Karas - A7-0171/2012

Monica Luisa Macovei, Ewald Stadler, Elena Oana Antonescu, Jim Higgins и Elena Băsescu

Доклад Artur Zasada - A7-0364/2012

Jutta Steinruck, Joseph Cuschieri, Giommara Uggias, Monica Luisa Macovei, Charles Tannock и Jim Higgins

Доклад Zita Gurmai - A7-0044/2013

Francesca Barracciu, Izaskun Bilbao Barandica, Agnès Le Brun, Petru Constantin Luhan, Charles Tannock и Elena Băsescu

Доклад Alf Svensson - A7-0054/2013

Agnès Le Brun, Emma McClarkin, Monica Luisa Macovei и Charles Tannock

Доклад Tokia Saïfi - A7-0053/2013

Adam Bielan, Emma McClarkin, Monica Luisa Macovei и Charles Tannock

10. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europa1, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

Изказване

Francesco De Angelis, за да съобщи, че неговият терминал за гласуване не работи.

(Заседанието, прекъснато в 14.35 ч., бе възобновено в 15.15 ч.)

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Roberta ANGELILLI
Заместник-председател

11. Одобряване на протокола от предишното заседание

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

12. Годишен доклад на Европейската централна банка за 2011 г. (разискване)

Доклад относно годишния доклад за 2011 г. на Европейската централна банка [2012/2304 (INI)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Marisa Matias (A7-0031/2013)

Marisa Matias представи доклада.

Изказаха се: Mario Draghi (Централна европейска банка) и Olli Rehn (заместник-председател на Комисията).

Изказаха се: Ildikó Gáll-Pelcz, от името на групата PPE, Liem Hoang Ngoc, от името на групата S&D, Ramon Tremosa i Balcells, от името на групата ALDE, Bas Eickhout, от името на групата Verts/ALE, Derk Jan Eppink, от името на групата ECR, Godfrey Bloom, от името на групата EFD, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Robert Goebbels, Jürgen Klute, от името на групата GUE/NGL, Marine Le Pen, независим член на ЕП, Werner Langen, който отговори също така на три въпроса „синя карта“ от Marisa Matias, Jürgen Klute и Niki Tzavela, Robert Goebbels, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Derk Jan Eppink, Sylvie Goulard, Kay Swinburne, Claudio Morganti, Auke Zijlstra, Diogo Feio, Roberto Gualtieri, Sharon Bowles, Sampo Terho, Franz Obermayr, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, George Sabin Cutaş, Jaroslav Paška, Danuta Maria Hübner, Anni Podimata, Niki Tzavela, José Manuel Fernandes и Mojca Kleva Kekuš.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Anni PODIMATA
Заместник-председател

Изказаха се: Mara Bizzotto, Seán Kelly, Elisa Ferreira и Pablo Zalba Bidegain.

Извазаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Zofija Mazej Kukovič, Phil Prendergast, Ana Miranda, Oreste Rossi, Paul Murphy, Andrew Henry William Brons и Silvia-Adriana Țicău.

Извазаха се: Olli Rehn, Mario Draghi и Marisa Matias.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 6.51 от протокола от 17.4.2013 г.*

13. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. (разискване)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: Раздел III, Комисия

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции [COM(2012)0436 - C7-0224/2012- 2012/2167(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Jens Geier (A7-0116/2013)

Специални доклади на Сметната палата в рамките на освобождаването на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.

Доклад относно специалните доклади на Европейската сметна палата в рамките на освобождаването на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0023/2013- 2013/2015(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Jens Geier (A7-0096/2013)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: общ бюджет на ЕС, Европейски парламент

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел I – Европейски парламент [COM(2012)0436 - C7-0225/2012- 2012/2168(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Eva Ortiz Vilella (A7-0063/2013)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: 8-и, 9-и и 10-и Европейски фонд за развитие

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Осмия, Деветия и Десетия европейски фонд за развитие за финансовата 2011 година [COM(2012)0435 - C7-0223/2012- 2012/2166(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Søren Bo Søndergaard (A7-0062/2013)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: Европейски съвет и Съвет

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел II – Европейски съвет и Съвет [COM(2012)0436 - C7-0226/2012- 2012/2169(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Andrea Češková (A7-0061/2013)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: Съд на ЕС

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел IV – Съд на Европейския съюз [COM(2012)0436 - C7-0227/2012- 2012/2170(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Ryszard Czarnecki (A7-0090/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Сметна палата**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел V – Сметна палата [COM(2012)0436 - C7-0228/2012- 2012/2171(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Ryszard Czarnecki (A7-0092/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски икономически и социален комитет**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет [COM(2012)0436 - C7-0229/2012- 2012/2172(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Andrea Češková (A7-0076/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Комитет на регионите**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел VII – Комитет на регионите [COM(2012)0436 - C7-0230/2012- 2012/2173(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Andrea Češková (A7-0093/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски омбудсман**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел VIII – Европейски омбудсман [COM(2012)0436 - C7-0231/2012- 2012/2174(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Andrea Češková (A7-0094/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски надзорен орган по защита на данните**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел IX – Европейски надзорен орган по защита на данните [COM(2012)0436 - C7-0232/2012- 2012/2175(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Andrea Češková (A7-0095/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска служба за външна дейност**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел X – Европейска служба за външна дейност [COM(2012)0436 - C7-0235/2012- 2012/2176(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Ryszard Czarnecki (A7-0099/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
резултати, финансово управление и контрол на агенциите на ЕС**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на агенциите на Европейския съюз за финансовата 2011 година: резултати от дейността, финансово управление и контрол на агенциите на Европейския съюз [2012/2214(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0118/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0273/2012- 2012/2210(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0068/2013)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.: Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0274/2012- 2012/2211(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0066/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Център за преводи към органите на Европейския съюз**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0251/2012- 2012/2189(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0069/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски център за развитие на професионалното обучение (CEDEFOP)**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0245/2012- 2012/2183(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0073/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски полицейски колеж**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския полицейски колеж за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0262/2012- 2012/2199(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0064/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за авиационна безопасност**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0256/2012- 2012/2194(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0075/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски банков орган**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския банков орган за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0270/2012-2012/2207(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0113/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0257/2012-2012/2195(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0082/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция по химикалите**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по химикалите за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0266/2012-2012/2203(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0097/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за околната среда**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския банков орган за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0270/2012-2012/2207(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0113/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за контрол на рибарството**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за контрол на рибарството за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0265/2012-2012/2202(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0109/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски орган за безопасност на храните**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0258/2012-2012/2196(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0074/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. -
Европейски институт за равенство между половете**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0269/2012-2012/2206(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0081/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0271/2012- 2012/2208(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0114/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски институт за иновации и технологии**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския институт за иновации и технологии за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0275/2012- 2012/2212(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0108/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция по лекарствата**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0252/2012- 2012/2190(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0098/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски център за мониторинг на наркотици и наркомании**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0248/2012- 2012/2186(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0071/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция по морска безопасност**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0255/2012- 2012/2193(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0078/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0259/2012- 2012/2197(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0100/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска железопътна агенция**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската железопътна агенция за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0261/2012- 2012/2198(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0103/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейски орган за ценни книжа и пазари**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за ценни книжа и пазари за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0272/2012- 2012/2209(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0115/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска фондация за обучение**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0254/2012- 2012/2192(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0080/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0250/2012- 2012/2188(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0085/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Агенция за снабдяване към Евратом**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0267/2012- 2012/2204(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0104/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0246/2012- 2012/2184(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0067/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Евроюст**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Евроюст за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0253/2012- 2012/2191(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0072/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска полицейска служба (Европол)**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската полицейска служба за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0268/2012- 2012/2205(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0083/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Агенция на Европейския съюз за основните права**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2011 година [COM(2012) 0436 - C7-0247/2012- 2012/2185(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0102/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните
граници на държавите - членки на Европейския съюз (FRONTEX)**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите - членки на Европейския съюз за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0263/2012- 2012/2200(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0079/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейска агенция за ГНСС**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0264/2012- 2012/2201(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0065/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие ARTEMIS**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0280/2012- 2012/2218(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0087/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие „Чисто небе“**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0279/2012- 2012/2217(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0086/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие ENIAC**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие ENIAC за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0283/2012- 2012/2221(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0105/2013)

**Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“**

Доклад относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие „Горивни клетки и водород“ за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0282/2012- 2012/2220(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0084/2013)

**Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие за изпълнението на Съвместната технологична инициатива за
иновативни лекарства**

Доклад относно освобожданието от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за изпълнението на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0281/2012-2012/2219(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0088/2013)

**Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия**

Доклад относно освобожданието от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0277/2012-2012/2215(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0077/2013)

**Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г.:
Съвместно предприятие SESAR**

Доклад относно освобожданието от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2011 година [COM(2012)0436 - C7-0278/2012-2012/2216(DEC)] - Комисия по бюджетен контрол. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2013)

Jens Geier, Eva Ortiz Vilella, Søren Bo Søndergaard, Andrea Češková, Ryszard Czarnecki et Gerben-Jan Gerbrandy представиха своите доклади.

Изказаха се: Brian Hayes (действащ председател на Съвета), Algirdas Šemeta (член на Комисията) и Kersti Kaljulaid (член на Европейската сметна палата).

Изказаха се: Werner Langen (докладчик по становището на комисията ECON), Jutta Haug (докладчик по становището на комисията ENVI), Gesine Meissner (докладчик по становището на комисията TRAN), Jan Olbrycht (докладчик по становището на комисията REGI), Nils Torvalds (докладчик по становището на комисията PECH) и Nikolaos Salavrakos (докладчик по становището на комисията PECH).

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Edward McMILLAN-SCOTT
Заместник-председател

Изказаха се: Morten Løkkegaard (докладчик по становището на комисията CULT), Georgios Papanikolaou (докладчик по становището на комисията LIBE), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (докладчик по становището на комисията AFET), Werner Langen, за да зададе въпрос „синя карта“ на Georgios Papanikolaou, който му отговори, Thijs Berman (докладчик по становището на комисията DEVE), Markus Pieper, от името на групата PPE, Ивайло Калфин, от името на групата S&D, Jan Mulder, от името на групата ALDE, Bart Staes, от името на групата Verts/ALE, Philip Bradbourn, от името на групата ECR, Frank Vanhecke, от името на групата EFD, Cornelis de Jong, от името на групата GUE/NGL, Lucas Hartong, независим член на ЕП, Bogusław Sonik, Zuzana Brzobohatá, Olle Schmidt, Michèle Rivasi, Marta Andreasen, William (The Earl of) Dartmouth, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Olle Schmidt, Philip Claeys, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Jens Geier, Tamás Deutsch, Georgios Stavrakakis, Theodoros Skylakakis, Petri Sarvamaa и Cătălin Sorin Ivan.

(Приключване на разискването: точка 16 от протокола от 16.4.2013 г.)

14. Състав на политическите групи

Franco Bonanini, избран за член на ЕП на мястото на Gianluca Susta, се присъединява към независимите членове на ЕП.

15. Поправки (член 216 от Правилника за дейността)

Поправките *P7_TA-PROV(2013)0012(COR01)*, *P7_TA-PROV(2013)0013(COR01)*, *P7_TA-PROV(2013)0069(COR01)* и *P7_TA-PROV(2013)0070(COR01)* бяха съобщени на пленарното заседание вчера (*точка 8 от протокола от 15.4.2013 г.*).

Тъй като нито една политическа група или повече от 40 членове на ЕП не поискаха гласуването им в съответствие с член 216, параграф 4 от Правилника за дейността, тези поправки бяха одобрени.

16. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. (продължение на разискването)

(За заглавията на докладите относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2011 г. и първата част на разискването, виж точка точка 13 от протокола от 16.4.2013 г.)

Изказаха се: Michael Theurer, Paul Rübig, Edit Herczog, Ingeborg Gräßle, Derek Vaughan, Marian-Jean Marinescu, Inés Ayala Sender, Monica Luisa Macovei и Kinga Göncz.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Othmar KARAS
Заместник-председател

Изказаха се: Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău и Christofer Fjellner.

Изказа се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“) Sergio Gaetano Cofferati.

Изказаха се: Kersti Kaljulaid, Algirdas Šemeta, Brian Hayes, Jens Geier, Eva Ortiz Vilella, Søren Bo Søndergaard, Andrea Češková, Ryszard Czarnecki и Gerben-Jan Gerbrandy.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 4 от протокола от 17.4.2013 г и точка 6 от протокола от 17.4.2013 г.*

17. Бюджетна прогноза за приходите и разходите за 2014 г. - Раздел I - Парламент (разискване)

Доклад относно бюджетната прогноза за приходите и разходите на Европейския парламент за финансовата 2014 година [2013/2018(BUD)] - Комисия по бюджети. Докладчик: Monika Hohlmeier (A7-0112/2013)

Monika Hohlmeier представи доклада.

Изказаха се: Salvador Garriga Polledo, от името на групата PPE, Edit Herczog, от името на групата S&D, George Lyon, от името на групата ALDE, Marta Andreasen, от името на групата ECR, Claudio Morganti, от името на групата EFD, Alda Sousa, от името на групата GUE/NGL,

Lucas Hartong, независим член на ЕП, Barbara Matera, Derek Vaughan, Gerben-Jan Gerbrandy, Huneek Fajmon, João Ferreira, José Manuel Fernandes, Ивайло Калфин, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от João Ferreira, Peter van Dalen, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Göran Färm и Georgios Stavrakakis.

Изваза се Monika Hohlmeier.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 6.48 от протокола от 17.4.2013 г.*

18. Изменение на Споразумението между ЕО и Украйна за улесняване на издаването на визи * (разискване)**

Препоръка относно проекта на решение на Съвета за сключване на Споразумение между Европейския съюз и Украйна за изменение на Споразумението между Европейската общност и Украйна за улесняване на издаването на визи [12282/2012 - C7-0200/2012- 2012/0138(NLE)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Claude Moraes (A7-0059/2013)

Claude Moraes представи препоръката.

Изваза се Olli Rehn (заместник-председател на Комисията).

Извазаха се: Paweł Robert Kowal (докладчик по становището на комисията AFET), Jacek Protasiewicz, от името на групата PPE, Kinga Göncz, от името на групата S&D, Sophia in 't Veld, от името на групата ALDE, Tatjana Ždanoka, от името на групата Verts/ALE, Valdemar Tomaševski, от името на групата ECR, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Sophia in 't Veld, Michael Cashman и Ulrike Lunacek.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Jacek PROTASIEWICZ
Заместник-председател

Извазаха се: Marek Henryk Migalski, Anna Hedh, Adam Bielan, Marek Siwiec, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Marije Cornelissen и Евгени Кирилов.

Извазаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Elena Băsescu, Marije Cornelissen и Jaroslav Paška.

Извазаха се: Olli Rehn и Claude Moraes.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 5.1 от протокола от 18.4.2013 г.*

19. Финансова помощ за държави членки, чиято парична единица не е еврото * (разискване)**

Междинен доклад относно предложението за регламент на Съвета за създаване на механизъм за предоставяне на финансова помощ на държави членки, чиято парична единица не е еврото [COM(2012)0336 - 2012/0164(APP)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Danuta Maria Hübner (A7-0129/2013)

Danuta Maria Hübner представи доклада.

Изказа се Olli Rehn (заместник-председател на Комисията).

Изказаха се: Markus Ferber, от името на групата PPE, George Sabin Cutaş, от името на групата S&D, Olle Schmidt, от името на групата ALDE, Roberts Zīle, от името на групата ECR, Nikolaos Chountis, от името на групата GUE/NGL, Ildikó Gáll-Pelcz, Csaba Sándor Tabajdi, Mikael Gustafsson, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Olle Schmidt, Mojca Kleva Kekuš, Theodor Dumitru Stolojan, Jean-Pierre Audy и Zigmantas Balčytis.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Miroslav Mikolášik, Erik Bánki, Jaroslav Paška, Elena Băsescu, Petru Constantin Luhan и Iosif Matula.

Изказаха се: Olli Rehn и Danuta Maria Hübner.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 6.49 от протокола от 17.4.2013 г.*

20. Регионална държавна помощ (разискване)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-000017/2013) зададен от Danuta Maria Hübner, от името на комисията по регионално развитие към Комисията: Регионална държавна помощ (B7-0115/2013) (2013/2550(RSP))

Danuta Maria Hübner разви въпроса.

Joaquín Almunia (член на Комисията) отговори на въпроса.

Изказаха се: Oldřich Vlasák, от името на групата ECR, Lambert van Nistelrooij, от името на групата PPE, Mojca Kleva Kekuš, от името на групата S&D, Pat the Cope Gallagher, от името на групата ALDE, Elisabeth Schroedter, от името на групата Verts/ALE, която отговори също така на въпрос „синя карта“ от Lambert van Nistelrooij, Younous Omarjee, от името на групата GUE/NGL, Joachim Zeller, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Elisabeth Schroedter, Karin Kadenbach, Michael Theurer, Karima Delli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Ana Miranda, Jan Olbrycht, Rareş-Lucian Niculescu, Nuno Teixeira и Manfred Weber.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Erik Bánki, Petru Constantin Luhan, Elena Băsescu, Csaba Sógor, Iosif Matula и Karin Kadenbach.

Изказа се Joaquín Almunia.

Разискването приключи.

21. Дневен ред на следващото заседание

Дневният ред на следващото заседание бе определен (документ „Дневен ред“ PE 507.910/OJME).

22. Закриване на заседанието

Заседанието бе закрито в 23.05 ч.

Klaus Welle
Генерален секретар

Isabelle Durant
Заместник-председател

ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

16.4.2013

Подписали:

Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Balzani, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Бинев, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Bonsignore, Borghezio, Борисов, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Габриел, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Hübner, Hudghton, Hughes, Хюсменова, Iacolino, Ibrisagic, Илчев, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Калфин, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Казак, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Кирилов, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Корра, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Ковачев, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La

Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Малинов, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Нейнски, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Панайотов, Панайотова, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Първанова, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Saviisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Стоянов, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókécs, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Уручев, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Наблюдатели

Antičević Marinović, Borzan, Božinović, Grubišić, Jerković, Matušić, Plenković, Radoš, Vrbat